



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 7 grudnia 2015 r.

Poz. 6377

### UCHWAŁA NR X/81/2015 RADY GMINY HAŻLACH

z dnia 25 listopada 2015 r.

#### w sprawie zmian w budżecie Gminy

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, pkt 9 lit c ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2015 r. poz.1515), na wniosek Wójta

#### Rada Gminy Hażlach u c h w a ł a:

##### § 1. 1. Zmienić budżet Gminy po stronie wydatków

- jak w załączniku nr 1 do uchwały. w tym:

1) wydatki bieżące	zwiększyć	o kwotę	1.500,00zł
2) wydatki majątkowe	zmniejszyć	o kwotę	1.500,00zł

2. W miejsce załącznika nr 3 do uchwały budżetowej o nazwie „Zadania majątkowe budżetu Gminy na 2015r.” wprowadzić nowy o tej samej nazwie z dnia 25 listopada 2015 roku stanowiący załącznik nr 2 do uchwały.

3. W miejsce załącznika nr 11 do uchwały budżetowej o nazwie „Dotacje udzielane z budżetu Gminy na 2015r.” wprowadzić nowy o tej samej nazwie z dnia 25 listopada 2015 roku stanowiący załącznik nr 3 do uchwały.

##### § 2. Budżet po zmianach wynosi:

a) dochody	w wysokości	30.531.373,20 zł
b) przychody	w wysokości	4.509.340,00 zł
c) wydatki	w wysokości	34.936.373,20 zł
d) rozchody	w wysokości	104.340,00 zł

##### § 3. Wykonanie uchwały powierzyć Wójtowi Gminy Hażlach.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

PRZEWODNICZĄCA  
RADY GMINY

**Bożena Bury**

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr X/81/2015  
Rady Gminy Hażlach  
z dnia 25 listopada 2015 r.

## Zmiana planu wydatków

1	2	4	5	6	7	z tego:							15	z tego:					
						Wydatki bieżące	wydatki jednostek budżetowych,	z tego:		dotacje na zadania bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych;	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3		wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji	obsługa długu	Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym:	
								wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań;									na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3,	zakup i objęcie akcji i udziałów oraz wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego.
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	przed zmianą	261 505,99	132 907,00	32 850,00	13 550,00	19 300,00	100 057,00	0,00	0,00	0,00	0,00	128 598,99	128 598,99	0,00	0,00		
			zmniejszenie	-1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 500,00	-1 500,00	0,00	0,00	
			zwiększenie	1 500,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
			po zmianach	261 505,99	134 407,00	32 850,00	13 550,00	19 300,00	101 557,00	0,00	0,00	0,00	0,00	127 098,99	127 098,99	0,00	0,00		
75412		Ochotnicze strażne pożarne	przed zmianą	225 755,72	130 607,00	30 550,00	13 550,00	17 000,00	100 057,00	0,00	0,00	0,00	0,00	95 148,72	95 148,72	0,00	0,00		
			zmniejszenie	-1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-1 500,00	-1 500,00	0,00	0,00	
			zwiększenie	1 500,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00	1 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
			po zmianach	225 755,72	132 107,00	30 550,00	13 550,00	17 000,00	101 557,00	0,00	0,00	0,00	0,00	93 648,72	93 648,72	0,00	0,00		
Wydatki razem:			przed zmianą	<b>34 936 373,20</b>	<b>27 351 395,47</b>	<b>22 381 361,58</b>	<b>14 307 870,54</b>	<b>8 073 491,04</b>	<b>1 478 717,77</b>	<b>3 222 716,12</b>	<b>37 657,00</b>	<b>0,00</b>	<b>230 943,00</b>	<b>7 584 977,73</b>	<b>7 583 977,73</b>	<b>1 459 391,00</b>	<b>1 000,00</b>		
			zmniejszenie	<b>-1 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1 500,00</b>	<b>-1 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			zwiększenie	<b>1 500,00</b>	<b>1 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
			po zmianach	<b>34 936 373,20</b>	<b>27 352 895,47</b>	<b>22 381 361,58</b>	<b>14 307 870,54</b>	<b>8 073 491,04</b>	<b>1 480 217,77</b>	<b>3 222 716,12</b>	<b>37 657,00</b>	<b>0,00</b>	<b>230 943,00</b>	<b>7 583 477,73</b>	<b>7 582 477,73</b>	<b>1 459 391,00</b>	<b>1 000,00</b>		

Załącznik nr 2 do Uchwały  
Rady Gminy Hażlach  
nr X/81/2015 z dnia 25.11.2015r.  
(zmieniający załącznik nr 3 do uchwały  
budżetowej)

### Zadania majątkowe budżetu Gminy na 2015r.

Lp.	Nazwa zadania - cel wydatku	Klasyfikacja budżetowa		Plan
		Dział	Rozdział	
1	Wydatki na objęcie udziałów Wodociągach Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o.	010	01010	1 000,00
2	Uporządkowanie gospodarki ściekowej na terenie Gminy Hażlach	010	01010	168 000,00
3	Rozbudowa sieci wodociągowej	010	01010	50 000,00
4	Rozbudowa kanalizacji deszczowej i ściekowej	010	01010	60 000,00
5	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Cieszyńskiego na wykonanie chodników i nakładek przy drogach powiatowych na terenie Gminy Hażlach: ulica Hażlaska w Brzezówce, ulica Karnowiec w Hażlachu, ulice Katowicka i Cieszyńska w Pogwizdowie, ulica Olszaka w Kończycach Wielkich, ulica Cieszyńska w Zamarskach	600	60014	1 000 000,00
6	Rozbudowa chodników biegnących wzdłuż dróg powiatowych na terenie Gminy Hażlach	600	60014	700 000,00
7	Remont nawierzchni dróg gminnych - ulicy Zagrodowej w Pogwizdowie, parking przy ulicy Centralnej i ulica Szkolna w Rudniku, odwodnienie dróg osiedlowych w Hażlachu projekty dróg gminnych: Brzezówka- ulica Jagodowa; Hażlach- ulice Akacyjowa, Rudowska, Zagrodowa; Kończyce Wielkie- ulice Spacerowa, Sadowa, Pilotów; Pogwizdów- ulice Jasna, Szkolna, sięgacz Sosnowej; Zamarski- ulice Sadowa, Rudowska. ulica Pieknej w Zamarskach,	600	60016	617 362,00
8	Budowa ścieżki między ulicami Dębina i Zamkową wraz z oświetleniem oraz umocnieniem brzegów cieku wodnego - II etap budowy	600	60016	21 000,00
9	Zakup/ zamiana gruntów gminnych	700	70005	78 000,00
10	Zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	750	75023	20 000,00
11	"Portal Informacji Finansowo-Podatkowej Gminy Hażlach"	750	75023	1 459 391,00
12	Wpłaty jednostek na fundusz celowy Policji przeznaczone na zakup samochodu dla Komisariatu Policji w Zebrzydowicach	754	75404	10 000,00
13	Wpłaty jednostek na fundusz celowy Państwowej Straży Pożarnej przeznaczone na zakup samochodu bojowego dla Powiatowej Straży Pożarnej w Cieszynie	754	75410	23 450,27
14	Miejsce spotkań integracyjnych dla mieszkańców wsi Rudnik	754	75412	16 248,72
15	Dotacje dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Hażlach na zapewnienie gotowości bojowej	754	75412	77 400,00

16	Zmiana konstrukcji dachu wraz z ociepleniem ścian budynku oraz budowa łącznika z salą gimnastyczną dla Szkoły Podstawowej w Zamarskach	801	80101	346 000,00
17	Zmiana konstrukcji dachu na budynku szkoły w Rudniku - nadbudowa budynku i elewacja	801	80101	400 000,73
18	Budowa boiska wielofunkcyjnego wraz z bieżnią w Pogwizdowie	801	80101	850 000,00
19	Dokumentacja budowlana termomodernizacji budynku sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Pogwizdowie	801	80101	8 000,00
20	Rozbudowa przedszkola w Pogwizdowie	801	80104	806 000,00
21	Zmiana dachu na budynku Przedszkola w Kończycach Wielkich	801	80104	177 500,00
22	Adaptacja budynku punktu przedszkolnego w Hażlachu na przedszkole	801	80104	59 000,00
23	Dokumentacja budowlana termomodernizacji budynku Gimnazjum w Pogwizdowie i budynku Gimnazjum w Kończycach Wielkich	801	80110	13 900,00
24	Zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	801	80148	3 820,00
25	Projekt budowlano-techniczny boiska dla szkół i jego otoczenia w Kończycach Wielkich	801	80195	3 500,00
26	Zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	852	85219	20 200,00
27	Zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	900	90001	24 500,00
28	Finansowanie ochrony środowiska poprzez udzielanie dotacji celowej dla podmiotów niezaliczonych do sektora finansów publicznych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów inwestycji	900	90095	30 000,00
29	Wykonanie systemu telewizji dozorowanej Domu Wiejskiego na Brzezówce	921	92109	21 985,01
30	Dotacja dla Gminnej Biblioteki Publicznej na wykonanie prac projektowych i przebudowy budynku filii w Pogwizdowie oraz zagospodarowania terenu przy ulicy Katowickiej w Pogwizdowie	921	92116	341 000,00
31	Urządzenie siłowni zewnętrznej na placu zabaw przy "Orliku" w Hażlachu ze środków funduszu sołectkiego	926	92601	22 600,00
32	Budowa trybun przy boisku w Rudniku	926	92601	9 000,00
33	Budowa budynku dla sportowców w Kończycach Wielkich - II etap	926	92601	72 500,00
34	Urządzenie miejsca wypoczynku dla mieszkańców sołectwa Zamarski	926	92695	54 619,27
35	Dotacja celowa na sprzyjanie rozwojowi sportu	926	92695	17 500,73
<b>RAZEM</b>				<b>7 583 477,73</b>

## DOTACJE UDZIELANE Z BUDŻETU GMINY na 2015r.

Załącznik nr 3 do Uchwały  
Rady Gminy Hażlach  
nr X/81/2015 z dnia 25.11.2015r.  
(zmieniający załącznik nr 11 do  
uchwały budżetowej)

Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota	z tego						
				dla jednostek sektora finansów publicznych			dla jednostek spoza sektora finansów publicznych			
				przedmiotowa	podmiotowa	celowa	przedmiotowa	podmiotowa	celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
010	01008	Dotacja celowa dla spółki wodnej na bieżące utrzymanie wód i urządzeń wodnych	8 500							8 500
600	60014	Dotacja celowa na pomoc finansową dla Powiatu Cieszyńskiego na wykonanie chodników i nakładek przy drogach powiatowych na terenie Gminy Hażlach: ulica Hażlaska w Brzeźowce, ulica Karnowiec w Hażlachu, ulice Katowicka i Cieszyńska w Pogwizdowie, ulica Olszaka w Kończycach Wielkich, ulica Cieszyńska w Zamarskach	1 000 000			1 000 000				
750	75095	Dotacja celowa dla Miasta Bielsko-Biała na realizację projektu pn."Program Rozwoju Subregionu Południowego Województwa Śląskiego / Plan Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych celem wzmocnienia współpracy między JST koniecznych do realizacji wspólnych działań na obszarze funkcjonalnym	2 020			2 020				
754	75404	Wpłaty jednostek na fundusz celowy Policji przeznaczone na zakup samochodu dla Komisariatu Policji w Zebrzydowicach	10 000			10 000				
	75410	Wpłaty jednostek na fundusz celowy Państwowej Straży Pożarnej przeznaczone na zakup samochodu bojowego dla Powiatowej Straży Pożarnej w Cieszynie	23 450,27			23 450,27				
	75412	Dotacje dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Hażlach na zapewnienie gotowości bojowej	101 557							101 557
	75412	Dotacje dla Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Hażlach na zapewnienie gotowości bojowej	77 400							77 400
801	80101	Prowadzenie szkoły publicznej	174 600					174 600		
	80101	Dotacja celowa na zakup podręczników na podstawie art. 22ae ust.4 ustawy o systemie oświaty	1 237,50							1 237,50
	80103	Prowadzenie przedszkola publicznego	143 650					143 650		
	80149	Prowadzenie przedszkola publicznego	44 750					44 750		
851	85154	Dofinansowanie organizacji pozarządowych działających na rzecz przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym	14 600							14 600
		Dofinansowanie pozaszkolnych zajęć profilaktycznych dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez Gminny Ośrodek Kultury w Hażlachu i jego filie	20 800		20 800					
		Realizacja kampanii "Przeciw pijanym kierowcom 2015" - poprzez dodatkowe patrole policji w okresie letnim	3 500			3 500				
	85158	Pomoc finansowa dla Miasta Bielsko-Biała na dofinansowanie działalności Ośrodka Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym	2 118			2 118				
852	85205	Zadania w zakresie przeciwdziałania przemocy w rodzinie	8 966			8 966				
	85212	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	15 600			15 600				
	85213	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	200			200				
	85214	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	500			500				
	85216	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	800			800				
	85295	Zwrot dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	800			800				

Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota	z tego						
				dla jednostek sektora finansów publicznych			dla jednostek spoza sektora finansów publicznych			
				przedmiotowa	podmiotowa	celowa	przedmiotowa	podmiotowa	celowa	
900	90095	Finansowanie ochrony środowiska poprzez udzielanie dotacji celowej dla podmiotów niezaliczonych do sektora finansów publicznych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów inwestycji	30 000							30 000
921	92109	Prowadzenie działalności kulturalnej przez Gminny Ośrodek Kultury w Hażlachach	461 500		461 500					
	92109	Dotacja dla Gminnego Ośrodka Kultury na wykonanie systemu telewizji dozorowanej Domu Wiejskiego na Brzezówce	21 985,01			21 985,01				
	92109	Dotacja dla Gminnego Ośrodka Kultury na doposażenie zaplecza Domu Ludowego w Hażlachach w sprzęt nagłaśniający	2 019,27			2 019,27				
	92116	Gminna Biblioteka Publiczna w Hażlachach	277 000		277 000					
	92116	Dotacja dla Gminnej Biblioteki Publicznej na wykonanie prac projektowych i przebudowy budynku filii w Pogwizdowie oraz zagospodarowania terenu przy ulicy Katowickiej w Pogwizdowie	341 000			341 000				
	92120	Dotacja celowa na dofinansowanie prac remontowych w obiekcie zabytkowym w Pogwizdowie	20 000							20 000
926	92695	Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	25 000							25 000
	92695	Sprzysianie rozwojowi sportu	150 500,00							150 500,00
	92695	Sprzysianie rozwojowi sportu	17 500,73							17 500,73
<b>Dotacje razem, z tego:</b>			<b>3 001 553,78</b>	<b>0,00</b>	<b>759 300,00</b>	<b>1 432 958,55</b>	<b>0,00</b>	<b>363 000,00</b>	<b>446 295,23</b>	
zadania bieżące			1 480 217,77	0,00	759 300,00	36 523,27	0,00	363 000,00	321 394,50	
zadania majątkowe			1 521 336,01	0,00	0,00	1 396 435,28	0,00	0,00	124 900,73	
<b>Razem</b>					<b>2 192 258,55</b>			<b>809 295,23</b>		